**30th International Symposium**

# Japan in Search of Its New Role in World Affairs

## Foreign Policy Options Twenty Years after the End of the Cold War

Date: November 13, 2010 (Sat), 9:30-18:00
Place: International Christian University (ICU), Tokyo
Dialogue House, International Conference Room

---

ICU 国際基督教大学 INTERNATIONAL CHRISTIAN UNIVERSITY
**Social Science Research Institute (SSRI)**
国際基督教大学社会科学研究所

上智大学 SOPHIA UNIVERSITY
**Institute of Global Concern (IGC)**
上智大学グローバル・コンサーン研究所

---

*As of: 2010/11/12*

# Program

| | |
|---|---|
| 9:30 - 9:45 | **Welcome Address**<br>*Prof. Norihiko Suzuki (President of ICU)*<br><br>Introduction<br>*Prof. Wilhelm Vosse (SSRI Director)* |
| 9:45 - 10:30 | **Japan a Middle Power, Civilian Power, Regional Power or Post-Traditional Power**<br><br>**Keynote Lecture**<br><br>**Japan's Foreign Policy under the DPJ Administration: Is a Paradigm Shift Possible?**<br>*Prof. Yoshihide Soeya (Keio University)* |
| 10:30-11:45 | **The Domestic Debate about Japan's Regional and Global Role**<br><br>Chair:<br>*Prof. Itaru Umezu (ICU, formerly MOFA)*<br><br>**The Futenma Relocation Issue and the Public Opinion in Okinawa and Mainland Japan: Has the Gap Widened?**<br>*Prof. Tadashi Anno (Sophia University)*<br><br>**The Impact of Public Opinion on Japan's Foreign Policy Options**<br>*Prof. Paul Midford (NTNU, Norway)*<br><br>**Japan's National Security Strategy and its Challenges**<br>*Mr. Keiichi Ichikawa (Ministry of Foreign Affairs, Japan)* |
| 11:50-12:30 | **Panel Discussion: Domestic Perspectives of Japanese Foreign Policy Options**<br><br>*Prof. Itaru Umezu (Chair)*<br>*Prof. Yoshihide Soeya*<br>*Prof. Tadashi Anno*<br>*Prof. Paul Midford*<br>*Mr. Keiichi Ichikawa* |
| 12:30-13:30 | Lunch |

## Current State and Future Options of Regional and Global Partnership

**Keynote Lectures**

13:30-15:00

**Japan's Role for Security in the Asia-Pacific**
*Prof. William T. Tow (Australian National University, Australia)*

**Japan in Asia**
*Prof. Takashi Shiraishi (Council for Science and Technology Policy)*

15:00-15:15 Coffee Break

## Japan's Partners – Between Cooperation and Deterrence

Chair:
*Prof. Wilhelm Vosse (ICU)*

15:15-16:45

**The Current State and Future Options of US-Japan Relations**
*Prof. Andrew Oros (Washington College, USA)*

**Japanese-Chinese Relations: The Vagaries of Greater Interdependence**
*Prof. Reinhard Drifte (University of Newcastle and RUSI, UK)*

**The Rough Seas of the Western Pacific: The Intensifying Maritime Disputes in East Asia and Japanese Responses under DPJ**
*Prof. Yoichiro Sato (Ritsumeikan Asia Pacific University)*

**The Current State and Future Option of India-Japan Relations**
*Prof. Mohammed Badrul Alam (Jamia Millia Islamia, New Delhi)*

## Panel Discussion: International Perspectives of Japanese Foreign Policy Options

16:50-17:45

*Prof. Wilhelm Vosse (Chair)*
*Prof. William T. Tow*
*Prof. Takashi Shiraishi*
*Prof. Andrew Oros*
*Prof. Reinhard Drifte*
*Prof. Yoichiro Sato*
*Prof. Mohammed Badrul Alam*

17:45-18:00

Common Prayer
*Father Hideyuki Koyama (Sophia University) and Rev. Shoko Kitanaka (ICU)*

Final Address
*Prof. Koichi Nakano (Director, IGC, Sophia University)*

**Speaker Profiles:**

Mohammed Badrul Alam
Professor of Political Science, Department of Political Science, Jamia Millia Islamia University, New Delhi, India

Tadashi Anno
Associate Professor of Political Science, Faculty of Liberal Arts, Sophia University

Reinhard Drifte
Emeritus Professor of Japanese Politics, University of Newcastle, and Associate Fellow, Royal United Services Institute, London, UK

Keiichi Ichikawa
Director, National Security Policy Division, Japanese Ministry of Foreign Affairs

Paul Midford
Associate Professor, Director of Japan Program, Department of Sociology and Political Science, Norwegian University of Science and Technology (NTNU), Trondheim, Norway

Koichi Nakano
Director, Institute for Global Concern (IGC) and Associate Professor of Political Science, Sophia University

Andrew Oros
Associate Professor of Political Science and International Studies, Washington College, Chestertown, USA

Yoichiro Sato
Professor of International Relations, Ritsumeikan Asia Pacific University, Beppu

Takashi Shiraishi
Executive Member of the Council for Science and Technology Policy, Cabinet Office, Government of Japan

Yoshihide Soeya
Director, Keio Institute of East Asian Studies, Professor of international politics and Japanese foreign policy, Keio University

William T. Tow
Professor, Department of International Relations, School of International, Political & Strategic Studies, The Australian National University (ANU), Canberra, Australia

Itaru Umezu
Visiting Professor of International Relations, International Christian University (ICU), until 2008 Japanese Ministry of Foreign Affairs (MOFA)

Wilhelm Vosse
Director, Social Science Research Institute and Senior Associate Professor of Political Science and International Relations, International Christian University

第30回国際シンポジウム

# 世界における日本の新たな役割を求めて

## 冷戦終結から20年、外交政策のあり方を考える

開催日:　2010年11月13日（土）　9:30-18:00
場所:　国際基督教大学（ICU），東京
ダイアログハウス，国際会議室

ICU 国際基督教大学 INTERNATIONAL CHRISTIAN UNIVERSITY
Social Science Research Institute (SSRI)
国際基督教大学社会科学研究所

上智大学 SOPHIA UNIVERSITY
Institute of Global Concern (IGC)
上智大学グローバル・コンサーン研究所

*As of: 2010/11/12*

# プログラム

9:30 – 9:45

**学長挨拶**
*鈴木 典比古（国際基督教大学学長）*

イントロダクション
*ヴィルヘルム・フォッセ（国際基督教大学社会科学研究所長）*

---

## 日本は、ミドルパワー、シビリアンパワー、リージョナルパワー、それとも、ポスト・トラディショナルパワーなのか

9:45 – 10:30

**基調講演**

**民主党政権下の日本外交：パラダイムシフトは起きるか**
*添谷 芳秀（慶應義塾大学）*

---

## 日本のリージョナルな役割とグローバルな役割に関する国内の議論

10:30-11:45

司会：
*梅津 至（国際基督教大学，元外務省）*

**普天間基地移設問題と世論の動向 — 本土と沖縄の差は拡大したか**
*安野 正士（上智大学）*

**日本の外交政策オプションに関する世論のインパクト**
*ポール・ミッドフォード(ノルウェー科学技術大学)*

**日本の安全保障戦略とその課題**

*市川 恵一（外務省，日本）*

---

## パネルディスカッション：日本の外交政策オプションに関する国内的観点

11:45-12:30

*梅津 至（司会）*

*添谷 芳秀*
*安野 正士*
*ポール・ミッドフォード*
*市川 恵一*

---

12:30-13:30 昼休憩

## リージョナルおよびグローバルなパートナーシップの現状と将来のオプション

**基調講演**

13:30-15:00

**アジア太平洋の安全保障における日本の役割**
*ウィリアム・タウ（オーストラリア国立大学）*

**アジアの中の日本**
*白石 隆 （内閣府総合科学技術会議）*

15:00-15:15 休憩

## 日本のパートナーとの関係：協力と抑止の間

司会：
*ヴィルヘルム・フォッセ （国際基督教大学）*

**現在の日米関係と将来のオプション**
*アンドリュー・オロス（ワシントン・カレッジ，米国）*

15:15-16:45

**日中関係 — 相互依存化の複雑さ**
*ラインハルト・ドリフテ（ニューカッスル大学，英国王立統合軍防衛研究所）*

**西太平洋の荒海 — 激化する東アジアの海洋紛争と民主党政権下における日本の反応**
*佐藤 洋一郎（立命館アジア太平洋大学）*

**現在の日印関係と将来のオプション**
*モハメッド・バドルール・アラム （ジャミア・ミリア・イスラミア大学，ニューデリー，インド）*

## パネルディスカッション：日本の外交政策オプションに関する国際的観点

*ヴィルヘルム・フォッセ（司会）*

16:50-17:45

*ウィリアム・タウ*
*白石 隆*
*アンドリュー・オロス*
*ラインハルト・ドリフテ*
*佐藤 洋一郎*
*モハメッド・バドルール・アラム*

17:45-18:00

共同の祈り
*小山英之司祭（上智大学）、北中晶子伝道師(国際基督教大学)*

閉会の辞
*中野 晃一(上智大学グローバル・コンサーン研究所長)*

**講演者略歴：**

モハメッド・バドルール・アラム
ジャミア・ミリア・イスラミア大学社会科学部政治学科教授（ニューデリー、インド）

安野 正士
上智大学国際教養学部国際教養学科准教授

ラインハルト・ドリフテ
ニューカッスル大学名誉教授、英国王立統合軍防衛研究所アソシエイト・フェロー（ロンドン、英国）

市川 恵一
日本外務省総合外交政策局安全保障政策課長

ポール・ミッドフォード
ノルウェー科学技術大学（NTNU）社会科学・技術経営学部 社会学・政治学科准教授、NTNU日本プログラムディレクター（トロンハイム、ノルウェー）

中野 晃一
上智大学グローバル・コンサーン研究所長、上智大学国際教養学部国際教養学科准教授

アンドリュー・オロス
ワシントン・カレッジ准教授（チェスタータウン、米国）

佐藤 洋一郎
立命館アジア太平洋大学アジア太平洋学部教授（別府）

白石 隆
日本政府内閣府総合科学技術会議常勤議員

添谷 芳秀
慶應義塾大学東アジア研究所長、慶應義塾大学法学部政治学科教授

ウィリアム・タウ
オーストラリア国立大学アジア太平洋学群国際政治戦略学部国際関係学科教授（キャンベラ、オーストラリア）

梅津 至
国際基督教大学教養学部アーツ･サイエンス学科政治学メジャー客員教授、元日本外務省（2008年）

ヴィルヘルム・フォッセ
国際基督教大学社会科学研究所長、国際基督教大学教養学部アーツ･サイエンス学科政治学メジャー上級准教授